

Germany-Guben: Structural works
OJ S 197/2022 12/10/2022
Contract award notice
Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gubener Sozialwerke gGmbH

Postal address: Straupitzstraße 4/5

Town: Guben

NUTS code: DE40G Spree-Neiße

Postal code: 03172

Country: Germany

E-mail: reiher@gsw-mail.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.sozialwerke.de/>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Privatrechtlich organisierte, kommunaleigene gemeinnützige Gesellschaft mbH

I.5. Main activity

Other activity: Pflege- und Altersheim

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Bauftrag für das Pflegefachzentrum Guben - Sanitär, Heizung, Raumluftechnik Los 1B41

Reference number: 21-10880-41.1

II.1.2. Main CPV code

45223200 Structural works

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Die Gubener Sozialwerke gGmbH ist ein kommunales Unternehmen der Stadt Guben. Sie beabsichtigt die Errichtung eines Pflegefachzentrums durch den Umbau eines denkmalgeschützten Gebäudeensembles (Schulcampus Baujahr 1951/1952) und die Erweiterung um einen unterkellerten viergeschossigen Neubau.

Mit diesem Los wurden Sanitär, Heizung und Raumluftechnik für den Gebäudebestand und den Neubau des Pflegefachzentrums ausgeschrieben. Die Arbeiten im Bestand waren in zwei Bauabschnitten (1. und 2. Bauabschnitt (BA)) vorgesehen. Die Arbeiten für Sanitär, Heizung und Raumluftechnik im Neubau waren in einem weiteren Bauabschnitt (3. Bauabschnitt) vorgesehen.

Der 2. Bauabschnitt ist in der Leistungsbeschreibung LOS 2 - HLSK 2.BA enthalten. Allerdings stand für den 2. Bauabschnitt noch die Fördermittelzusage aus. Beauftragt werden alle Bauabschnitte, da die Fördermittelzusage des 2. Bauabschnittes zwischenzeitlich ebenfalls vorliegt. Einzelheiten dazu sind im Bauvertrag geregelt (Teil C der Vergabeunterlagen). Gegenstand dieser Ausschreibung waren insbesondere folgende Leistungen (LOS 1 - HLSK 1. BA):

- Baustelleneinrichtung
- Sanitär
- Heizung
- Raumluftechnik
- Kältetechnik
- Baunebenleistungen

Folgende Leistungen werden abgerufen (LOS 2 - HLSK 2.BA):

- Baustelleneinrichtung
- Sanitär
- Heizung
- Raumluftechnik
- Baunebenleistungen

Weitere Leistungen waren Gegenstand dieser Ausschreibung (LOS 3 - HLSK 3.BA):

- Baustelleneinrichtung
- Sanitär
- Heizung
- Raumluftechnik
- Kältetechnik
- Baunebenleistungen

Einzelheiten zu den genauen Leistungsbestandteilen konnten der beigefügten Leistungsbeschreibung samt Anlagen (Teil B der Vergabeunterlagen) entnommen werden.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 2 956 366,80 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1 - HLSK 1.BA

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

39715000 Water heaters and heating for buildings; plumbing equipment, 44411000 Sanitary ware, 42512300 HVAC packages

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40G Spree-Neiße

Main site or place of performance: Pflegefachzentrum Guben Hegelstraße 1a 03172 Guben

II.2.4. Description of the procurement

Mit diesem Los wurden Sanitär, Heizung und Raumluftechnik für den Gebäudebestand und den Neubau des Pflegefachzentrums ausgeschrieben. Gegenstand dieser Ausschreibung waren insbesondere folgende Leistungen (LOS 1 - HLSK 1.BA):

- Baustelleneinrichtung
- Sanitär
- Heizung
- Raumluftechnik
- Kältetechnik
- Baunebenleistungen

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem KfW- Förderprogramm

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 2 - HLSK 2.BA
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

39715000 Water heaters and heating for buildings; plumbing equipment, 44411000 Sanitary ware, 42512300 HVAC packages

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40G Spree-Neiße

Main site or place of performance: Pflegefachzentrum Guben Hegelstraße 1a 03172 Guben

II.2.4. Description of the procurement

Folgende Leistungen werden abgerufen (LOS 2 - HLSK 2.BA):

- Baustelleneinrichtung
- Sanitär
- Heizung
- Raumluftechnik
- Baunebenleistungen

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem KfW- Förderprogramm

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 3 - HLSK 3.BA
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

39715000 Water heaters and heating for buildings; plumbing equipment, 44411000 Sanitary ware, 42512300 HVAC packages

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40G Spree-Neiße

Main site or place of performance: Pflegefachzentrum Guben Hegelstraße 1a 03172 Guben

II.2.4. Description of the procurement

Weitere Leistungen waren Gegenstand dieser Ausschreibung (LOS 3 - HLSK 3.BA):

- Baustelleneinrichtung
- Sanitär
- Heizung
- Raumluftechnik
- Kältetechnik
- Baunebenleistungen

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem KfW- Förderprogramm.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 220-575700](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 21-10880-41.1

Lot No: 1B41

Title:

Bauftrag für das Pflegefachzentrum Guben, Sanitär, Heizung, Raumluftechnik Los 1B41

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/09/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: WWI Thomas GmbH & Co. KG

Postal address: Rießnerstraße 16

Town: Weimar

NUTS code: DEG05 Weimar, Kreisfreie Stadt

Postal code: 99427

Country: Germany

E-mail: kalkulation@wwi-thomas.de

Telephone: +49 3643-8788050

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 964 657,48 EUR

Total value of the contract/lot: 2 956 366,80 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Es fand ein Verhandlungsverfahren ohne Teilnahmewettbewerb statt. Die rechtzeitig eingegangenen ersten Angebote wurden in einem ersten Schritt formell, insbesondere auf Vollständigkeit überprüft. Die Vergabestelle ludt die Bieter dann zu Verhandlungsgesprächen ein; sie behielt sich vor, den Zuschlag ohne Verhandlungsgespräche zu erteilen bzw. nur mit einem Bieter zu verhandeln. Da die Vergabestelle in Verhandlung trat, wurde der Bieter nach Abschluss der Verhandlungsphase zur Abgabe des letztverbindlichen Angebote aufgefordert; die Angebote wurden abschließend bewertet. Der Bieter mit dem günstigsten Angebot erhielt den Zuschlag.

Bekanntmachungs-ID: CXP9YZFRT99

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Bitte berücksichtigen Sie, dass die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren auch nur auf Antrag einleitet und ein Antrag gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit (1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages anerkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, (2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

07/10/2022